

**BG**

**BG**

**BG**



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 30.10.2008 г  
СОМ(2008) 677 окончателен

2008/0201 (COD)

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА**

**за изменение на Регламент (ЕО) № 808/2004 относно статистическите данни на  
Общността за информационното общество**

(представена от Комисията)

## **ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ**

### **1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

- **Основания и цели на предложението**

Информационните и комуникационни технологии (ИКТ) допринасят значително за растежа на производителността и Брутния национален продукт (БНП) в Европейския съюз (ЕС) и променят нашите общества и икономики из основи по непознат досега начин. ИКТ продължават да бъдат основен двигател на икономическата и социалната модернизация. Политиката на Общността възприе инициативен подход, целящ изграждането на всеобхватно информационно общество, основаващо се на широкото използване на информационните и комуникационни технологии в сферата на обществените услуги и на малките и средни предприятия (МСП), както и в домакинствата. Очертаването на препоръчителната практика играе централна роля при мониторинга на политиката на Общността и нейния напредък към постигане на обновените Лисабонски цели. Посоченото очертаване на препоръчителната практика изисква хармонизирани, надеждни, висококачествени и актуални статистически данни на Общността за информационното общество.

- **Общ контекст**

В Съобщението си „i2010 — европейско информационно общество за растеж и заетост“<sup>1</sup> Комисията насърчава отворената и конкурентоспособна икономика, основаваща се на цифрови технологии, подчертава, че ИКТ са двигател на процесите на включване и подобряване на качеството на живот и представя широкообхватна стратегия за сектора на ИКТ и медиите. Свързано с тази стратегия, очертаването на препоръчителната практика се възприема като имащо централна роля при мониторинга на напредъка към обновените Лисабонски цели. В тясно сътрудничество с държавите-членки Комисията създаде рамката i2010 за очертаване на препоръчителната практика<sup>2</sup>, в която се определя списък от ключови показатели за свързания мониторингов процес. Тези показатели са групирани в съответствие с основните цели на стратегията i2010, т.е. мониторинг на европейското информационно пространство, проучвания и иновации в областта на ИКТ от страна на бизнеса, социално включване, обществени услуги и качество на живот.

Съществува постоянна необходимост от набавянето на статистически данни в тази област, понеже ИКТ все още оказват значително въздействие върху европейския бизнес и общества. Развитието на интернет с активното участие на потребителите, световната компютърна мрежа, „интернет на предметите“, всеобщата свързаност и следващото поколение мрежи подчертават нуждата от статистическа информация за информационното общество. Освен това ИКТ и

---

<sup>1</sup> COM(2005) 229 окончателен

<sup>2</sup> [http://ec.europa.eu/information\\_society/europe/i2010/benchmarking/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/information_society/europe/i2010/benchmarking/index_en.htm)

свързаните с ИКТ иновации се считат за основополагаща предпоставка за създаването на икономика, основаваща се на знанието.

От източник на информация интернет се превръща в световна мрежа с все по-активно участие на потребителите. Гражданите допринасят все повече за мрежата и я използват за блогове, споделяне на медии и социални мрежи.

Налице са явни показатели, че интернет ще се превърне в световна компютърна мрежа, позволяваща достъп от разстояние до сигурни компютърни ресурси на принципа „точно навреме“. Именно тази тенденция е важна за европейския бизнес, поради това че се очакват значителни подобрения на производителността чрез по-добро разпределяне на ресурсите.

В бъдеще все повече устройства, сензори и предмети ще бъдат свързани чрез фиксирани или безжични мрежи. Те ще бъдат в състояние да си взаимодействат с околната среда и да изпращат информация до други устройства автономно. Това развитие на „интернет на предметите“ ще е от значение за транспорта, околната среда, здравеопазването, системите за устойчивост и сигурност и ще доведе до големи подобрения в ефективността в икономиката. Мобилните устройства стават по-интелигентни и включващи няколко функции едновременно. Хората все по-често използват тези мобилни устройства, предоставящи безжична връзка с интернет, за извличане и изпращане на информация. Това ще даде допълнителен тласък на развитието на интернет с активното участие на потребителите и ще предизвика предоставянето на услуги, основаващи се на местоположението на ползващите ги. Една от последиците от тези тенденции е увеличеният пренос на данни, което ще стимулира преминаването към широколентови канали от второ поколение, основаващи се на интернет протокола и предлагащи значително по-високи скорости. Преминаването към следващото поколение мрежи ще е едно от най-важните предизвикателства, характеризиращи електронните комуникации през следващите години.

В консултация с държавите-членки Комисията разработи индекс за развитието на широколентовия достъп, за да оценява цялостното представяне на държавите-членки съгласно набор от фактори, включващи различни социално икономически измерения, както и навлизането на иновативни услуги. Статистическите данни са много важни за продължаване на мониторинга на представянето в тази област.

Структурните показатели, които се използват в годишния пролетен доклад до Европейския съвет, изискват показатели, основаващи се на съгласувана статистическа информация от областта на информационното общество.

- **Съществуващи разпоредби в областта на предложението**

С Регламент (ЕО) № 808/2004 от 21 април 2004 г. относно статистическите данни на Общността за информационното общество<sup>3</sup> се определя представянето на годишни статистически данни за два модула — „предприятията и информационното общество“ и „физическите лица, домакинствата и информационното общество“. Регламентът съдържа максимален срок от 5

---

<sup>3</sup> ОВ L 143, 30.4.2004 г., стр. 49.

години след влизането му в сила. Сред основните заинтересовани лица е прието мнението, че най-важните цели на посочения регламент са в голяма степен постигнати. Свързаните процеси на хармонизиране в целия Европейски съюз оказва силно въздействие върху развитието на статистиката за ИКТ в световен мащаб, отреждайки на статистическата служба на Европейските общности (Евростат) и на Европейската статистическа система водеща позиция. Предложението за изменение на Регламент (ЕО) № 808/2004 ще гарантира представянето на статистически данни за използването на ИКТ в домакинствата, от физическите лица и в предприятията, които ще послужат за целите на рамката за очертаване на препоръчителната практика и нейното по-нататъшно развитие съгласно Лисабонската стратегия. В същото време с настоящото изменение се цели актуализиране на темите за представяне на статистически данни, за да се вземат предвид новите развития в областта на ИКТ. Освен това ще бъдат подобрени средствата за анализ на данните с цел по-добро използване на статистическите данни и намаляване на тежестта върху респондентите. Това ще бъде постигнато чрез въвеждането на нови методи за анализ на данните като част от предложената Програма за модернизиране на европейската статистика за предприятия и търговията (MEETS)<sup>4</sup>.

Предложеният регламент съответства на новия политически подход на Комисията за опростяване на законодателството и за по-добро регулиране, както е посочено в съобщенията от 14 ноември 2006 г. относно „стратегически преглед на инициативата за по-добро регулиране в Европейския съюз“<sup>5</sup> и относно „намаляване на тежестта върху респондентите, опростяване и определяне на приоритетите в областта на статистиката на Общността“<sup>6</sup>. Това е едно от ускорените действия, определени в приложение III към съобщението от 24 януари 2007 г. относно „Програма за действие за намаляване на административната тежест в Европейския съюз“<sup>7</sup>.

- **Съгласуваност с други политики и цели на Съюза**

Услугите на информационното общество се възприемат като жизненоважни за развитието на европейския вътрешен пазар<sup>8</sup>. Електронната търговия по-специално предлага значителни възможности за заетост; тя стимулира растежа и инвестирането на бизнеса в иновации и може да допринесе за подобряване на конкурентоспособността. В това отношение е важно да се следи развитието на електронната търговия в рамките на вътрешния пазар чрез статистически показатели.

Съгласуваната статистическа информация е полезна при определянето и отчитането на показатели за уменията в областта на ИКТ и по този начин

---

<sup>4</sup> COM(2007) 433 окончателен

<sup>5</sup> COM(2006) 689 окончателен

<sup>6</sup> COM(2006) 693 окончателен

<sup>7</sup> COM(2007) 23 окончателен

<sup>8</sup> ОВ L 178, 17.7.2000 г., стр. 1. Директива 2000/31/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2000 г. за някои правни аспекти на услугите на информационното общество, и по-специално на електронната търговия на вътрешния пазар (Директива за електронната търговия)

създаването на съгласувана рамка от показатели и критерии за мониторинг на напредъка към Лисабонските цели в областта на образованието и обучението<sup>9</sup>.

Предложението съответства на приоритетите на Комисията и инициативата за по-добро регулиране, опростяване и намаляване на тежестта за респондентите.

## **2. КОНСУЛТАЦИЯ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

### **• Консултация със заинтересованите страни**

#### Методи за консултация, главни целеви сектори и общ профил на респондентите

Предложението е обсъдено със субектите, предоставящи данни в рамките на Европейската статистическа система, в съответните работни групи, както и с ръководителите на статистически служби и директори относно статистиката за бизнеса и социалната сфера. На второ място, консултирани са съответните главни дирекции и служби на Комисията (ГД „Информационно общество и медии“, ГД „Предприятия и промишленост“, ГД „Вътрешен пазар и услуги“, ГД „Здравеопазване и въпроси, свързани с потребителите“, ГД „Регионална политика“, ГД „Образование и култура“, ГД „Трудова заетост, социални въпроси и равни възможности“ и Съвместният изследователски център). На трето място, предложението беше дискутирано с международни организации (ОИСР — Организацията за икономическо сътрудничество и развитие).

#### Обобщение на отговорите и на начина, по който са взети предвид

Настоящото предложение е резултат от интензивни преговори между всички заинтересовани страни. С оглед на бързо променящото се естество на ИКТ се счита за важно да се запази гъвкавост в предложението по отношение на темите, за които следва да се представят статистически данни. В тази връзка е налице необходимост от бързо представяне на статистически данни. Темите бяха актуализирани, за да се гарантира съгласуваност с очакваното развитие на технологиите на информационното общество. Предвидени са разпоредби за гарантиране на хармонизирането с други статистически данни от социалната сфера. На последно място, ще е налице по-голям потенциал за анализ на статистическите данни чрез представянето на отделни записи от данни.

### **• Събиране и използване на експертни становища**

#### Обхванати научни/експертни области

Всички национални представители и тези на Комисията (Съвместният изследователски център, ГД „Информационно общество и медии“, ГД „Предприятия и промишленост“, ГД „Вътрешен пазар и услуги“, ГД „Здравеопазване и въпроси, свързани с потребителите“), присъствали на срещите на оперативната група на Евростат и на работната група по въпросите на „статистиката за информационното общество“, бяха експерти, притежаващи знания за съществуващото законодателство, за националните системи за

---

<sup>9</sup> COM(2007) 61 окончателен

събиране и съставяне на статистически данни за информационното общество и за новите тенденции в развитието на ИКТ.

#### Използвана методология

По времето на подготвителния процес експертите дадоха своя принос при срещите на оперативната и на работната група, както и в рамките на писмените консултации.

#### Основни консултирани организации/експерти

Главните експерти бяха от Националните статистически служби и от Съвместният изследователски център, ГД „Информационно общество и медии“, ГД „Предприятия и промишленост“, ГД „Вътрешен пазар и услуги“, ГД „Здравеопазване и въпроси, свързани с потребителите“, ГД „Регионална политика“, ГД „Образование и култура“ и ГД „Трудова заетост, социални въпроси и равни възможности“.

#### Обобщение на получените и използвани мнения

Не беше споменато съществуването на потенциално сериозни рискове с необратими последици.

Експертите допринесоха за определянето на нови теми, свързани с използването на компютри и интернет, за които в бъдеще следва да бъдат събирани статистически данни.

#### Средства, използвани за свеждане на експертните мнения до знанието на обществеността

Работните документи и протоколите от срещите на оперативната и на работната група са достъпни на интернет страницата CIRCA.

#### **• Анализ на въздействието и последиците**

Бяха идентифицирани два варианта:

**Вариант 1:** (Срокът на сега действащия регламент изтича през 2009 г.) — Не би било възможно да се провеждат проучванията за използването на ИКТ в предприятията и в домакинствата и да се получават хармонизирани данни на европейско равнище по силата на европейското законодателство. Последицата би била постепенното връщане към положението преди 2005 г. Статистическите показатели не бяха хармонизирани между страните, поради което не бяха сравними. Наборът показатели не бяха адаптирани към нуждите на политиката на европейско равнище. Поради това че все още съществуват значителни различия между държавите-членки при използването на ИКТ, е много вероятно държавите-членки да насочат вниманието си към различни показатели, свързани с ИКТ. Съществуваше значително забавяне между събирането на статистически данни на национално равнище и публикуването на европейско равнище. Прилаганите стандарти за качеството биха се различавали от страна до страна. Това би довело до положение, в което отделно събирани статистически данни,

най-вероятно от частния сектор, биха заменили официалните статистически данни на европейско равнище, имащо като резултат загубата на достоверност на статистическите данни на европейско равнище и на равнището на държавите-членки. Съгласуван подход между институциите на европейската политика и държавите-членки би бил все по-труден.

**Вариант 2:** (Сега действащият регламент бива изменен) — Изменението на сега действащия регламент би осигурило непрекъснатото набавяне на статистически данни за информационното общество. Определянето на статистически индикатори би било хармонизирано в Европейския съюз. Постигането на по-нататъшно хармонизиране би станало чрез определянето на общ примерен въпросник и актуализиране на наръчника по методическо ръководство, в който биха били определени също и общи принципи за качеството. Наборът показатели биха били адаптирани към нуждите на политиката на европейско равнище. Периодът за събиране на данни би бил хармонизиран в държавите-членки, което е важно за балансиране на влиянието на сезонността. Би било гарантирано бързото публикуване на статистическите данни на европейско равнище. Приемането и достоверността на статистическите данни на европейско равнище и на равнището на държавите-членки биха били по-големи от тези при вариант 1. Очертаването на препоръчителната практика при европейските и националните политики би било значително улеснено. Изтичането на срока действие на сега действащия регламент не би намалило значително тежестта върху респондентите, понеже държавите-членки биха продължили да събират статистически данни за информационното общество на национално равнище.

### 3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Обобщение на предлаганите мерки**

Целта на изменения регламент е да се гарантира продължаването на съществуващата обща рамка за систематичното изготвяне на надеждни, хармонизирани, актуални и висококачествени статистически данни на Общността за информационното общество и набавянето на годишни статистически данни за използването на ИКТ в предприятията и в домакинствата. Освен това предложението цели да актуализира регламента в съответствие с нуждите на бързо променящата се статистическа сфера.

- **Правно основание**

Член 285 от Договора за създаване на Европейската общност осигурява правното основание за статистиката на Общността. Съветът, действайки в съответствие с процедурата за съвместно вземане на решения, при необходимост приема мерки за изготвянето на статистически данни за извършването на дейностите на Общността. Посоченият член определя изискванията, отнасящи се до изготвянето на статистически данни на Общността, като изтъква, че същите трябва да отговарят на стандарти за безпристрастност, надеждност, обективност, научна независимост, икономическа целесъобразност и поверителност на статистическата информация.



- **Принцип на субсидиарност**

Принципът на субсидиарност се прилага дотолкова, доколкото предложението не попада в полето на изключителната компетентност на Общността.

Целите на предложението не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите-членки поради следната(ите) причина(и).

Целта на настоящото предложение, а именно създаването на обща рамка за системното изготвяне на статистически данни на Общността за информационното общество, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите-членки.

Действие на ниво Общност ще постигне по-добре целите на предложението поради следната(ите) причина(и):

Целите могат да бъдат постигнати по-лесно на ниво Общност въз основа на законодателен акт на Общността, тъй като само Комисията може да координира необходимото хармонизиране на статистическата информация на ниво Общност, докато събирането на данни и съставянето на сравними статистически данни за информационното общество могат да бъдат организирани от държавите-членки. Следователно Общността може да предприеме действия за постигане на тази цел в съответствие с принципа на субсидиарност, определен в член 5 от Договора.

Създаването на политики на европейско равнище и очертаването на препоръчителната практика за тези европейски политики ще бъде значително улеснено. Ще бъде по-лесно да се правят сравнения между държавите-членки с помощта на действия по очертаването на препоръчителната практика.

Целта на настоящия регламент е да се създаде обща рамка за системното изготвяне на статистически данни на Общността за информационното общество на европейско равнище. Това може да бъде постигнато най-добре чрез координиране на европейско равнище.

Поради това предложението е в съответствие с принципа на субсидиарност.

- **Принцип на пропорционалност**

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност поради следната(ите) причина(и).

В съответствие с принципа за пропорционалност настоящият регламент се ограничава до необходимия минимум за постигане на целта и не излиза извън необходимите за това рамки. Настоящият регламент не конкретизира механизмите за събиране на данни за всяка отделна държава-членка, а само определя данните, които трябва да се набавят, за да се осигури една хармонизирана структура и периодичност на действията.

С предложеното изменение на Регламент (ЕО) № 808/2004 на Европейския парламент и на Съвета държавите-членки не се задължават да изменят системата за изготвяне на статистически данни за информационното общество.

Предложението съдържа адаптация към други статистически данни от социалната сфера по отношение на общ набор променливи за социално-икономическата среда. В същото време представянето на отделни записи от данни би означавало по малка тежест за Националните статистически служби. Тежестта за предприятията остава непроменена след значителното намаляване, предвидено в програмата за мерките по прилагането от 2007 г.<sup>10</sup>

- **Избор на инструменти**

Предложени инструменти: регламент

Други средства не биха били подходящи поради следната(ите) причина(и).

Изборът на подходящия инструмент зависи от законодателната цел. Като се вземат предвид информационните потребности на европейско равнище, тенденцията по отношение на статистиката на Общността е по-скоро използването на регламенти, отколкото на директиви като основни актове. Регламентът е за предпочитане, понеже установява един и същ закон в цялата Общност, гарантирайки точното му и всеобхватно прилагане от държавите-членки. Той е пряко приложим, което означава, че няма нужда да бъде транспониран в националното законодателство. За разлика от регламента, директивите, които имат за цел да хармонизират законите на отделните страни, са юридически обвързващи за държавите-членки по отношение на техните цели, но предоставят на националните органи избора сами да определят формата и методите за постигане на тези цели. Освен това те трябва да бъдат транспонирани в националното законодателство. Използването на регламент е в съответствие с други статистически правни актове, приети от 1997 г. досега.

#### 4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Събирането на данни няма ново отражение върху бюджета на Общността.

#### 5. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

- **Опростяване**

Предложението предвижда опростяване на административните процедури както за публичните органи (на ЕС или национални), така и за частните страни.

С предложението се определят теми, за които следва да бъдат събирани данни за информационното общество, и се определят разбивки или характеристики на социално-икономическата среда за представянето на данни. Ясно се отбелязва, че представянето на годишни данни ще покрива само част от всички съществуващи теми и разбивки. Представянето на отделни записи от данни за модула за физическите лица/домакинствата вместо агрегирани данни намалява тежестта за

---

<sup>10</sup> COM(2008) 35 окончателен: Работен документ на Комисията от 30 януари 2008 г. „Намаляване на административните тежести в Европейския съюз, доклад за напредъка от 2007 г. и перспективи за 2008 г.“

Националните статистически служби, понеже не е необходимо да изготвят агрегирани данни.

Настоящото предложение е едно от ускорените действия, определени в приложение III към Съобщението относно „Програма за действие за намаляване на административната тежест в Европейския съюз“. В работния документ на Комисията (COM(2008) 35) се съобщава за значителен напредък при намаляването на тежестта за предприятията чрез опростяване и по-кратък списък със статистически показатели в регламента за прилагане от 2007 г.

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА**

**за изменение на Регламент (ЕО) № 808/2004 относно статистическите данни на  
Общността за информационното общество**

**(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 285, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията<sup>11</sup>,

като взеха предвид становището на Статистическия програмен комитет, създаден с Решение 89/382/ЕИО, Евратом на Съвета<sup>12</sup>,

като действат в съответствие с процедурата, определена в член 251 от Договора<sup>13</sup>,

като имат предвид, че:

- (1) Годишното представяне на статистически данни за информационното общество, както е определено в Регламент (ЕО) № 808/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г.<sup>14</sup>, е ограничено до най-много пет референтни години след датата на влизане в сила на регламента и ще приключи в края на 2009 г. Продължава да съществува обаче необходимост на европейско равнище от годишното набавяне на съгласувана статистическа информация от областта на информационното общество.
- (2) Пролетният Европейски съвет през март 2005 г. акцентира върху важността на изграждането на всеобхватно информационно общество, основаващо се на широкото използване на информационните и комуникационни технологии (ИКТ) в областите на обществените услуги и на малките и средни предприятия (МСП), както и в домакинствата.
- (3) Пролетният Европейски съвет през март 2006 г. изтъкна изключителната важност на по-производителното използване на информационните и комуникационни технологии в бизнеса и административните организации и

---

<sup>11</sup> ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

<sup>12</sup> ОВ L 181, 28.6.1989 г., стр. 47.

<sup>13</sup> ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

<sup>14</sup> ОВ L 143, 30.4.2004 г., стр. 49. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1893/2006 (ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1).

призова Комисията и държавите-членки към енергично прилагане на стратегията i2010. С нея се насърчава отворената и конкурентоспособна икономика, основаваща се на цифрови технологии, и се подчертава, че ИКТ са двигател в процесите на включване и подобряване на качеството на живот. Тя се разглежда като ключов фактор в подновеното Лисабонско партньорство за растеж и заетост.

- (4) През април 2006 г. групата на високо равнище i2010 одобри рамката i2010 за очертаване на препоръчителната практика, в която се излага списък от ключови показатели за оценяване на развитието на Европейското информационно общество, както е определено в стратегията i2010.
- (5) Решение 1639/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 2006 г., с което беше създадена Рамковата програма за конкурентоспособност и иновация (2007 до 2013 г.)<sup>15</sup>, спомага за увеличаване на възможностите за конкурентоспособност и иновации в Общността, за насърчаване на развитието на обществото, основано на знанието, и за подпомагане на устойчивото развитие, подкрепяно от балансиран икономически растеж. Решението налага на Общността необходимостта да изгради здрава аналитична основа в съответните области, която да подкрепя определянето на политиката. Програмата подкрепя действия за анализи на политиката въз основа на официални статистически данни.
- (6) По време на дебата на министерско равнище на тема „електронното включване“ през декември 2007 г. съобщението на Комисията относно европейска инициатива за електронно включване — „Да бъдем част от информационното общество“<sup>16</sup> беше прието с одобрение в заключенията на председателството. Беше изтъкната важността на насърчаването на електронното включване като основна европейска цел. Комисията и министрите бяха призовани по-специално да интегрират електронното включване като ново измерение в социалните политики. Политиките относно електронното включване следва да решават проблеми, свързани с бариери за електронното включване, да премахват пропуски по отношение на компетентността в областта на цифровите технологии и да насърчават ефективното участие на хората, които изостават от развитието на информационното общество.
- (7) Показателите за измерване на развитието на информационното общество, както са изложени в политическите стратегии на Общността, като напр. рамката i2010 за очертаване на препоръчителната практика от стратегията i2010 и по-нататъшното ѝ развитие съгласно Лисабонската стратегия, трябва да се основават на съгласувана статистическа информация.
- (8) Затова Регламент (ЕО) № 808/2004 следва да бъде съответно изменен,

---

<sup>15</sup> ОВ L 310, 9.11.2006 г., стр. 15.

<sup>16</sup> COM(2007) 694 окончателен.

## ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

### *Член 1*

Регламент (ЕО) № 808/2004 се изменя, както следва:

1. В член 3, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Статистическите данни, които трябва да се съставят, включват информацията, необходима за очертаване на препоръчителната практика при политическите стратегии на Общността относно развитието на Европейското информационно пространство, бизнес иновациите и Европейското информационно общество, като напр. рамката i2010 за очертаване на препоръчителната практика и развитието ѝ съгласно Лисабонската стратегия, която информация е полезна за целите на структурните показатели, както и друга информация, необходима за осигуряването на единна основа за анализ на информационното общество.“

2. В член 6, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Държавите-членки предават данните и метаданните, изисквани съгласно настоящия регламент и мерките по неговото прилагане, включително поверителните данни, на Комисията (Евростат) в съответствие с действащите разпоредби на Общността относно предаването на данни, предмет на статистическа поверителност. Тези разпоредби на Общността се прилагат по отношение на резултатите, доколкото те съдържат поверителни данни.“

3. В член 7, параграф 2 се заменя със следното:

„2. За целите на настоящия регламент, по отношение на предаваните данни се прилагат следните измерения за оценка на качеството:

- а) „относимост“, което се отнася до степента, в която статистиката отговаря на настоящите и потенциални нужди на ползвателите;
- б) „точност“, което се отнася до близостта на прогнозите до неизвестните действителни стойности;
- в) „актуалност“, което се отнася до периода между предоставянето на данните на разположение и събитието или явлението, което те описват;
- г) „навременност“, което се отнася до периода между датата на предаването на данните и планираната дата, на която е трябвало да бъдат предоставени;
- д) „достъпност“ и „яснота“, които се отнасят до условията, при които ползвателите могат да получават, използват и тълкуват данните;
- е) „съпоставимост“, което се отнася до измерването на въздействието на различията в приложените статистически понятия и оценъчни

инструменти и процедури, когато се съпоставят статистически данни за различни географски райони, отраслови области или периоди от време;

ж) „съгласуваност“, което се отнася до пригодността на данните да бъдат надеждно съчетавани по различни начини и за различни цели.

При прилагането на измеренията за оценка на качеството, Комисията (Евростат), в тясно сътрудничество с държавите-членки, разработва подробни критерии за оценка на качеството и общи стандарти, които имат за цел гарантирането на качеството на предоставяните данни. Тези стандарти се публикуват в наръчника по методическо ръководство.“

4. Приложения I и II се заменят с приложения I и II към настоящия регламент.

## *Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след датата на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият Регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Европейския парламент*  
*Председател*  
[...]

*За Съвета*  
*Председател*  
[...]

## „ПРИЛОЖЕНИЕ I

### **Модул 1: Предприятията и информационното общество**

#### 1) Цели

Целта на настоящия модул е предоставянето на актуални статистически данни за предприятията и информационното общество. Той очертава рамка на изискванията по отношение на обхвата и периодичността, включените в обхвата теми, разбивките при предоставянето на данни, вида на предоставянето на данни и пилотните проучвания, ако са необходими такива.

#### 2) Обхват

Настоящият модул обхваща стопанските дейности, включени в раздели от С до N и R и разделение 95 от статистическата класификация на икономическите дейности в Европейската общност (NACE REV. 2).

Статистическите данни ще бъдат събирани за единици от тип „предприятие“.

#### 3) Периодичност на предоставянето на данни

Статистическите данни ще бъдат предоставяни годишно след датата на влизане в сила на настоящия регламент. Не всички характеристики ще трябва да се предоставят всяка година; периодичността на предоставяне на всяка характеристика ще се определя и съгласува като част от мерките по прилагането, предвидени в член 8.

#### 4) Включени в обхвата теми

Характеристиките, които трябва да се предоставят, ще се вземат от следния списък с теми:

- системи за ИКТ и използване им в предприятията,
- използване на интернет и други електронни мрежи от предприятия,
- електронна търговия,
- електронни бизнес процеси и организационни аспекти,
- използване на ИКТ от предприятията за обмяна на информация и услуги с правителства и обществени администрации (електронно правителство),
- компетентност по ИКТ в рамките на единицата предприятие и необходимост от умения по ИКТ,
- пречки пред използването на ИКТ, интернет и други електронни мрежи, електронна търговия и електронни бизнес процеси,
- разходи и инвестиции за ИКТ,



- сигурност и доверие в ИКТ,
- ИКТ и устойчивото развитие,
- влияние на ИКТ върху производителността, икономическия растеж, заетостта, бизнес организацията и околната среда,
- използване на ИКТ за улесняване на националната и международната икономическа интеграция,
- достъп до използване на интернет и други мрежови технологии за свързване на предмети и устройства (интернет на предметите),
- достъп до и използване на технологии, предоставящи възможност за свързване към интернет или други мрежи от всяко място и по всяко време (всеобща свързаност).

Няма да е необходимо всяка година да се обхващат всички теми.

5) Разбивки при предоставянето на данни

Няма да е необходимо всички разбивки да се предоставят всяка година; необходимите разбивки ще се вземат от следния списък и ще се съгласуват като част от мерките по прилагането:

- по клас размер,
- по позиция по NACE,
- по регион: регионалните разбивки ще бъдат ограничени до не повече от три групови формирания.

6) Вид на предоставянето на данни

Държавите-членки ще предават на Комисията (Евростат) агрегирани данни.

7) Пилотни проучвания

В случаите, когато бъдат идентифицирани значими нови изисквания за данни, когато може да се очаква недостатъчно качество на данните или са необходими нови сложни показатели, Комисията ще предприема пилотни проучвания или мерки за изпитване, които да се извършват на доброволен принцип от държавите-членки, преди да започне събирането на данни. С тези пилотни проучвания ще се оценява осъществимостта на съответното събиране на данни, като се отчетат ползите от наличието на данните спрямо разходите за събирането им и тежестта върху респондентите. Резултатите от пилотните проучвания или мерките за изпитване допринасят за определянето на нови показатели.

-----

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### **МОДУЛ 2: ФИЗИЧЕСКИТЕ ЛИЦА, ДОМАКИНСТВОТА И ИНФОРМАЦИОННОТО ОБЩЕСТВО**

1) Цели

Целта на настоящия модул е предоставянето на актуални статистически данни за физическите лица, домакинствата и информационното общество. Той очертава рамка за изискванията по отношение на обхвата и периодичността, включените в обхвата теми, разбивките при предоставянето на данни, вида на предоставянето на данни и пилотните проучвания, ако са необходими такива.

2) Обхват

Настоящият модул обхваща статистическите данни за физическите лица и домакинствата.

3) Периодичност на предоставянето на данни

Статистическите данни ще бъдат предоставяни годишно след датата на влизане в сила на настоящия регламент. Не всички характеристики ще трябва да се предоставят всяка година; периодичността на предоставяне на всяка характеристика ще се определя и съгласува като част от мерките по прилагането, предвидени в член 8.

4) Включени в обхвата теми

Характеристиките, които трябва да се предоставят, ще се вземат от следния списък с теми:

- достъп до и използване на ИКТ от физическите лица и/или в домакинствата,
- използване на интернет и на други електронни мрежи за различни цели от физическите лица и/или в домакинствата,
- сигурност и доверие в ИКТ,
- компетентност и умения по ИКТ,
- пречки пред използването на ИКТ и интернет,
- видими резултати от използването на ИКТ за физическите лица и/или домакинствата,
- използване на ИКТ от физическите лица за обмяна на информация и услуги с правителства и обществени администрации (електронно правителство),
- достъп до и използване на технологии, предоставящи възможност за свързване към интернет или други мрежи от всяко място и по всяко време (всеобща свързаност).

Няма да е необходимо всяка година да се обхващат всички теми.

5) Характеристики на социално-икономическата среда при предаването на данни

Не всички характеристики на средата ще трябва да се предоставят всяка година; необходимите характеристики на средата ще се вземат от следния списък и ще се съгласуват като част от мерките по прилагането:

а) за предоставяните статистически данни за домакинствата:

- по тип домакинство;
- по доходи,
- по регион.

б) за предоставяните статистически данни за физическите лица:

- по възрастова група,
- по пол,
- по образователно равнище,
- по професионално положение,
- по фактическо семейно положение,
- по страна по месторождение, гражданство,
- по регион.

6) Вид на предоставянето на данни

Държавите-членки ще предават на Комисията (Евростат) отделни записи от данни, които няма да позволяват непосредственото идентифициране на съответните статистически единици.

7) Пилотни проучвания

В случаите, когато бъдат идентифицирани значими нови изисквания за данни, когато може да се очаква недостатъчно качество на данните или са необходими нови сложни показатели, Комисията ще предприема пилотни проучвания или мерки за изпитване, които да се извършват на доброволен принцип от държавите-членки, преди да започне събирането на данни. С тези пилотни проучвания ще се оценява осъществимостта на съответното събиране на данни, като се отчетат ползите от наличието на данните спрямо разходите за събирането им и тежестта върху респондентите. Резултатите от пилотните проучвания или мерките за изпитване допринасят за определянето на нови показатели.“

-----